

川崎市聴覚障害者情報文化センターだより

センターミニまつり

10月2日(日)、第15回川崎市聴覚障害者情報文化センターミニまつりを開催しました。第13回は新型コロナウイルス感染拡大により中止、第14回はオンラインでの開催としたため、3年ぶりに集まっての実施となりました。

今年の来場者数は70名、足をお運びいただきました皆さまに心よりお礼申し上げます。

このまつりは、当センターの存在や、提供している福祉サービス等を一般市民に知っていただくことを目的として開催しています。今年は規模を縮小しての実施となりましたが、以下の企画がありました。

【特定非営利活動法人川崎市ろう者協会】

書籍販売

ろう高齢者ミニディサービスなのわ展示

【特定非営利活動法人川崎市ろう者協会、川崎市登録手話通訳者団】

手話体験

【特定非営利活動法人川崎市中途失聴・難聴者協会、川崎市登録要約筆記者協会】

要約筆記体験

【当センター】

聴覚障害者福祉機器展(有限会社千里福祉情報センター協力)

災害対策展示

目で聴くテレビ

遠隔手話通訳・オンライン相談体験

協力団体・センターのパネル展示

まつりは当事者団体をはじめとした多方面の皆さまのご協力があって開催できるものです。ご協力いただきました皆さまに、この紙面をお借りして厚くお礼を申し上げます。

来年のセンターまつりは、新型コロナウイルス感染拡大の状況を見て、またお知らせいたしますので、楽しみにお待ちいただければと思います。



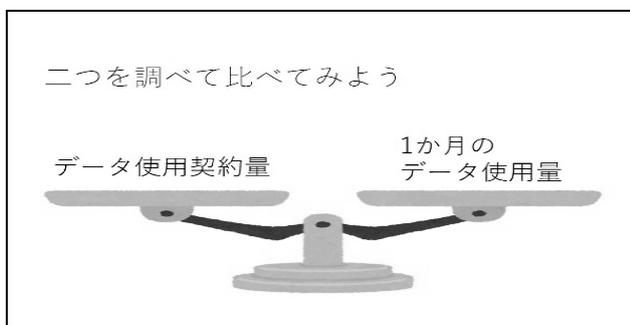
ICT講座

7月9日(土)に今年度2回目のICT講座を実施しました。今年度のICT講座は「便利に使おう！スマートフォン」と題し、スマートフォンの基本的な使い方を学んでいます。2回目は「自分の契約を知る」というテーマで実施し、16名の方に参加していただきました。

スマホをお持ちの皆さん、自分が1か月に使えるデータ量(スマホ会社との契約)を知っていますか？また、自分が1か月間に実際に使っているデータ量を知っていますか？

今回の講座では、参加者が自分のスマホを使って、契約しているデータ量の上限と過去の1か月間のデータ使用量を調べる体験をしました。参加者からは、「契約に対して毎月使っているデータが少ないことに驚いた」「今まで請求が高額になるのが心配でビデオ通話をしなかったが、これからは気にせず使える」などの声が聞かれました。2つのデータ量を知ることは、遠隔手話通訳や電話リレーサービスを使うときの環境整備にもつながります。インターネットを使ったサービスをもっと便利に使うために、定期的にチェックしてみるのも良いかもしれませんね。

次回のICT講座は12月13日(火)です。テーマは「インターネット詐欺」。外部講師をお招きし、実践も加えながら学が予定です。参加には事前の申し込みが必要です。皆さまのご参加をお待ちしております。



聴覚障害者災害訓練

9月4日(日)当センター研修室にて、聴覚障害者災害訓練を実施しました。今年もコロナ禍のため、規模を縮小しての実施となりました。参加者は16名。長野県聴覚障がい者情報センター職員の伊藤みずほ氏(ろう者)とZoomで接続し、ご講演いただきました。伊藤さんは、情報提供施設の職員で、令和元年度の台風19号の際に、ご自身も被災。その貴重な体験談をお話いただきました。アパートの1階に居住されていて、内水(排水しきれない水が逆流してしまうこと)による被害を受け、引っ越しを余儀なくされたとのこと。情報が入らないのも困るが、逆に多すぎる情報についていけず困ったなど、リアルなお話でした。長野県聴覚障害者災害支援対策本部の活動の中では、「安否確認」について、(自分は)無事なのだから連絡する必要はない、という考え方の人もいたとのこと、なるほどと思いました。電気やインターネットが使用できない状況で、職場のPCのメールまではなかなか確認できなかったそうです。

講演終了後は、川崎市内のハザードマップの確認を行いました。かわさき防災アプリを使用することで、数種類のハザードマップを切り替えながら、市内全体のマップを見ることが出来ます。

当センター公式 LINE による連絡訓練も実施。LINE でキーボードを表示させるやり方が分からず、入力に困っている方がいました。実際にやってみることで、どこでつまづくか、確認できるので、訓練は大事だと実感しました。



川崎市立聾学校高等部自立活動

9月13日(火)に、川崎市立聾学校の自立活動授業の一環として、高等部の生徒さん2名が当センターに来られました。「川崎市聴覚障害者情報文化センターを知ろう！」のテーマで、当施設の案内と「手話通訳者派遣制度・要約筆記者派遣制度」についてのお話をさせていただきました。

派遣制度の説明では、制度を利用できる具体例を挙げ、生徒さんとのやり取りの中で概要をお伝えしました。「自分が主体となって使える制度がある」と知ることは、社会に出てからの選択肢を広げてくれると思います。

何かあったら当センターを活用できることを、ぜひ覚えていて欲しいと思います。

この高等部の自立活動には、当センターは毎年1回関わらせていただいています。3つの内容があり、3年間で一巡するプログラムです。

今後も生徒の皆さんの学びに関わらせていただきながら、いずれ社会にはばたく皆さんの応援ができたらと思っております。



現任研修

7月8日(金)手話通訳者現任研修「私が受け取ったメッセージ～そう思ったのは私だけ?～」を実施しました。婉曲的な表現を好む日本語。ふだんはその奥にあるメッセージを自然と受け取っているのに、通訳者として現場に立つと慎重になり過ぎてしまうことがあります。今回は日本語の婉曲表現を出し合い、そこに込められたメッセージについて話し合いました。聴者どうしで多少のズレはあっても、やはり母語話者どうし、大枠では一致します。受け止めたメッセージをどう手話に翻訳し、伝えるか。今後の学習では後のプロセスにどう繋ぐかを考えていきます。

9月2日(金)手話通訳者・要約筆記者合同で頸肩腕検診後学習会をオンラインで実施しました。一般財団法人日本予防医学協会の十川貴仁氏、沖井隆行氏をお招きし、今年度は「体幹強化、筋力アップ」をテーマにご講演いただきました。実際に身体を動かす時間は画面から皆さんの顔が消え、ご自宅で一緒に身体を動かしていることが伝わってきました。

今年度もオンラインでの研修を続けていますが、状況を見て参集についても検討していきます。皆さん、おつかれさまでした。

養成講座

手話奉仕員養成講座【基礎編】

9月14日(水)に手話奉仕員養成講座<基礎編>が開講日を迎え、全受講者10名が修了されました。

開講当初、受講者がそれぞれのテーマで語ったスピーチのモデル映像をろう講師が作成。受講者はその映像をくり返し確認、練習し、9月にもう一度撮影を行いました。適切な手話単語の選択、手話のリズムや文法の再生など、大変難しかったと思いますが、ご自身の変化を少しでも実感していただければうれしいです。おつかれさまでした。

手話通訳者養成講座【通訳Ⅲ】

通訳者養成講座の最終段階となる通訳Ⅲは、全10回の講座を毎年5日間で実施しています。今年は7月～9月で開講しました。5日間という短い講座でしたが、自宅課題も取り入れながら、通訳トレーニングの方法についても学ぶことができました。今後通訳者として活動する際に大切なことを学ぶ、よい機会となったのではないのでしょうか。今回の通訳Ⅲの受講をきっかけに、ご自身の課題への取り組みを各自深めていただきたいと思います。

ビデオ通信 83



●貸出ベスト5
(2022年7月1日から9月30日現在)

順位	ジャンル別	本数
1位	センター制作分	33本
2位	教育・教材	31本
3位	手話学習	22本
4位	手話番組	3本
5位	趣味・教養	1本

●データ紹介

	7月	8月	9月	合計
来所者数	1,227	904	1,031	3,162
ビデオ貸出数	45	24	21	90

★ こちらもご利用ください ★

ホームページ

<http://www.joubun.net/>

Twitter(ツイッター)

<https://twitter.com/DKawasakiJoubun>

公式LINE ID

@361knuro



左のQRコードを読み取ると友だち追加ができます

<休館日のお知らせ>

休館日は毎週月曜日と祝祭日です。月曜日が祝祭日の場合は、翌日の火曜日も休みとなります。(■休館日)

2022年10月

日	月	火	水	木	金	土
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

2022年11月

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

2022年12月

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

※12月3日 手話通訳者全国統一試験(休館)

2023年1月

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

※1月8日 全館清掃(休館)

※当センターに駐車場はありませんので、公共の交通機関をご利用下さい。

